



2 NO'LU ÇİFTE VERGİLENDİRMEYİ ÖNLEME ANLAŞMALARİ SİRKÜLERİ YAYIMLANDI

Sirkülerde;

ÖZET

:

1 Ocak 2011 tarihinden itibaren uygulamaya giren Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması” hükümlerinden yararlanmak isteyen Almanya’da faaliyet gösteren Türkiye’de mukim gerçek veya tüzel kişilerin, Anlaşmada yer alan düşük oranlardan vergilendirilmek veya iç mevzuat hükümlerine göre fazla ödenen verginin iadesi için Almanya yetkili makamlarından alacakları forma ek olarak Türkiye’de yetkili makamlardan alınacak “Mukimlik Belgesi”ni Almanya’daki yetkili idareye (Federal Merkezi Vergi İdaresi - Federal Central Tax Office Division St III - 53221 Bonn, Almanya) ibraz etmeleri gerektiği

belirtilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti arasında 1985 yılında imzalanan ve 1989 yılında yürürlüğe giren Türkiye Cumhuriyeti İle Federal Almanya Cumhuriyeti Arasında Gelir ve Servet Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması, 1.1.2011 tarihinden geçerli olmak üzere Alman Federal Cumhuriyetince tek taraflı olarak 21 Temmuz 2009 tarihinde feshedilmişti.

Bunun üzerine iki ülke arasında yeniden görüşmelere başlanılarak yeni anlaşma yapılmıştır. Yeni anlaşma 26.12.2011 tarihli ve 28155 sayılı Resmi Gazete’de 23.12.2011 tarihli ve 6263 sayılı Türkiye Cumhuriyeti İle Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması İle Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun yayımlanmıştır.





Söz konusu Yasaya ilişkin açıklama 28.12.2011/ 160-sayılı Sirkülerimizde yer almıştı.

Daha sonra, 24 Ocak 2012 tarihli ve 28138 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan 2012/2695 sayılı BKK Kararı ile 244 sayılı Kanunun 3'üncü maddesi hükmüne göre 23/12/2011 tarihli ve 6263 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan "Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması" ile eki "Protokol" onaylanmıştır. Bu Karara ilişkin açıklamalarımızda 24.01.2012/43-sayılı Sirkülerimizde yer almıştı. Daha sonra Gelir İdaresi Başkanlığı'nın internet sitesinde yer alan 25.01.2012 tarihli duyuruda aşağıdaki açıklama yapılmıştı¹

19.09.2011 tarihinde Berlin'de imzalanan ve 23.12.2011 tarih ve 6263 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan "Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması" 16.01.2012 tarih ve 2012/2695 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile onaylanmış olup, bu Karar 24.01.2012 tarih ve 28183 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanmıştır. Anılan Kararın yayımlanması ile söz konusu Anlaşmanın yürürlüğe girebilmesi için gerekli olan yasal prosedür Türkiye açısından tamamlanmıştır. Ancak, Anlaşmanın Almanya tarafınca onaylandığına ilişkin bir bilgi bugün için tarafımıza ulaşmamış olup gelişmeler takip edilmektedir. Söz konusu Anlaşmanın yürürlüğe girmesi için Anlaşmanın onay belgelerinin diplomatik yollarla da teati edilmesi gerekmektedir. Anlaşma, onay belgelerinin teati edildiği gün yürürlüğe girecek ve hükümleri 01.01.2011 tarihinden itibaren uygulanacaktır.

Bu defa Gelir İdaresi Başkanlığının internet sitesinde yayımlanan 12 Ekim 2012 tarihli ve 2 No'lu Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmaları

¹

[http://www.gib.gov.tr/index.php?id=720&tx_ttnews\[tt_news\]=1982&tx_ttnews\[backPid\]=718&cHash=96d6fdae29](http://www.gib.gov.tr/index.php?id=720&tx_ttnews[tt_news]=1982&tx_ttnews[backPid]=718&cHash=96d6fdae29); [Erişim; 25.01.2012, 12:16]





Sirkülerinde, Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması'nın hükümlerinden yararlanmak için gerekli olan mukimlik belgesi ile ilgili açıklama yapılmıştır. Bu açıklama aşağıdaki gibidir :

Bu kapsamda, Almanya'da faaliyet gösteren Türkiye'de mukim gerçek veya tüzel kişilerin, Anlaşmada yer alan düşük oranlardan vergilendirilmek veya iç mevzuat hükümlerine göre fazla ödenen verginin iadesi için Almanya yetkili makamlarından alacakları forma ek olarak Ülkemiz yetkili makamlarından alınacak "Mukimlik Belgesi"ni Almanya'daki yetkili idareye (Federal Merkezi Vergi İdaresi - Federal Central Tax Office Division St III - 53221 Bonn, Almanya) ibraz etmeleri gerekmektedir.

Türkiye mukimi gerçek veya tüzel kişilerin Anlaşma hükümlerinden yararlanabilmek için mukimlik belgesi başvurularını, 13 Şubat 2007 tarih ve ÇVÖA / 2007-1 sayılı Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmaları Sirküleri çerçevesinde, Büyük Mükellefler Vergi Dairesi Başkanlığı mükellefi olmaları durumunda Büyük Mükellefler Vergi Dairesi Başkanlığı'na, diğer durumlarda ise Gelir İdaresi Başkanlığı'na yapmaları gerekmektedir.

Anlaşma'nın 27 nci ve bu Anlaşma'nın eki Protokolün 9 uncu maddesinin Almanya'da mukim olanlar için uygulanmasında, vergilemenin Anlaşmadaki düşük oranlar üzerinden yapılabilmesi için Almanya mukimi mükelleflerin, Almanya yetkili makamlarından alacakları mukimlik belgesini, Türkiye'de vergilemenin vergi sorumlusunca tevkifat yoluyla yapılacak olması durumunda vergi sorumlusuna, diğer durumlarda ise ilgili vergi dairesine ibraz etmeleri gerekmektedir.





Diğer taraftan, anlaşmanın geriye yönelik olarak 01.01.2011 tarihinden itibaren hüküm ifade edecek olmasından dolayı Türkiye veya Almanya mukimi gerçek veya tüzel kişilerin Anlaşma kapsamındaki gelirlerinin bu ülkelerin iç mevzuat hükümleri uyarınca vergilendirilmiş olması durumunda ise, ödenen fazla verginin iadesi için, mükelleflerin mukimlik belgelerini ibraz ederek yapacakları başvurular bu ülkelerin iç mevzuat hükümlerine göre değerlendirilecek olmakla beraber, kaynakta vergilemenin iç mevzuat hükümlerine göre yapılmış olması durumunda iade başvurularının verginin kaynakta kesildiği takvim yılını takip eden dördüncü yılın sonuna kadar yapılması gerekmektedir.

Söz konusu Sirküler, ekte verilmiştir.

Saygılarımızla...





T.C.
MALİYE BAKANLIĞI
Gelir İdaresi Başkanlığı

Çifte Vergilendirmeyi Önleme
Anlaşmaları Sirküleri / 2

Konusu : Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması

Tarihi : 12 Ekim 2012

Sayısı : 2012/1

İlgili Olduğu Madde : Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması'nın 27 nci Maddesi ve Anlaşma'nın eki Protokolün 9 uncu maddesi

Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması'nın 27 nci ve bu Anlaşma'nın eki Protokolün 9 uncu maddesinin uygulanmasına dair açıklamalar bu Sirkülerin konusunu oluşturmaktadır.

19 Eylül 2011 tarihinde Berlin'de imzalanan Türkiye Cumhuriyeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi ve Vergi Kaçakçılığını Önleme Anlaşması (Anlaşma) 1 Ağustos 2012 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Anlaşma hükümleri geçmişe yönelik olarak 1 Ocak 2011 tarihinden itibaren uygulanacaktır.

Çifte vergilendirmeyi önleme anlaşmaları, kapsama aldığı gelir unsurları itibariyle vergilendirme yetkisini duruma göre anlaşmaya taraf Devletlerden birine vermekte ya da taraf Devletler arasında paylaşmaktadır.

Anlaşma hükümlerinden yararlanmak isteyen Anlaşmaya taraf Devlet mukimi gerçek veya tüzel kişilerin, mukim oldukları ülkenin yetkili makamlarından mukimlik belgesi almaları ve bu mukimlik belgesini diğer ülke yetkililerine ibraz etmeleri gerekmektedir. Anlaşma'nın eki Protokolün 9 uncu maddesinde Anlaşmaya taraf Devletlerin yetkili makamlarının mukimlik belgesine ilişkin ortak bir form oluşturacaklarına ilişkin bir hüküm yer almakla birlikte Almanya yetkili makamları ile Anlaşma'nın yürürlüğe girmesini





müteakip yapılan görüşmeler sonucunda iki ülkenin de kendi mukimlik belgesi formatını kullanması yönünde anlaşmaya varılmıştır.

Bu kapsamda, Almanya’da faaliyet gösteren Türkiye’de mukim gerçek veya tüzel kişilerin, Anlaşmada yer alan düşük oranlardan vergilendirilmek veya iç mevzuat hükümlerine göre fazla ödenen verginin iadesi için Almanya yetkili makamlarından alacakları forma ek olarak Ülkemiz yetkili makamlarından alınacak “Mukimlik Belgesi”ni Almanya’daki yetkili idareye (Federal Merkezi Vergi İdaresi – Federal Central Tax Office Division St III – 53221 Bonn, Almanya) ibraz etmeleri gerekmektedir.

Türkiye mukimi gerçek veya tüzel kişilerin Anlaşma hükümlerinden yararlanabilmek için mukimlik belgesi başvurularını, 13 Şubat 2007 tarih ve ÇVÖA / 2007-1 sayılı Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmaları Sirküleri çerçevesinde, Büyük Mükellefler Vergi Dairesi Başkanlığı mükellefi olmaları durumunda **Büyük Mükellefler Vergi Dairesi Başkanlığı’na**, diğer durumlarda ise **Gelir İdaresi Başkanlığı’na** yapmaları gerekmektedir.

Anlaşma’nın 27 nci ve bu Anlaşma’nın eki Protokolün 9 uncu maddesinin Almanya’da mukim olanlar için uygulanmasında, vergilemenin Anlaşmadaki düşük oranlar üzerinden yapılabilmesi için Almanya mukimi mükelleflerin, Almanya yetkili makamlarından alacakları mukimlik belgesini, Türkiye’de vergilemenin vergi sorumlusunca tevkifat yoluyla yapılacak olması durumunda vergi sorumlusuna, diğer durumlarda ise ilgili vergi dairesine ibraz etmeleri gerekmektedir.

Diğer taraftan, anlaşmanın geriye yönelik olarak 01.01.2011 tarihinden itibaren hüküm ifade edecek olmasından dolayı Türkiye veya Almanya mukimi gerçek veya tüzel kişilerin Anlaşma kapsamındaki gelirlerinin bu ülkelerin iç mevzuat hükümleri uyarınca vergilendirilmiş olması durumunda ise, ödenen fazla verginin iadesi için, mükelleflerin mukimlik belgelerini ibraz ederek yapacakları başvurular bu ülkelerin iç mevzuat hükümlerine göre değerlendirilecek olmakla beraber, kaynakta vergilemenin iç mevzuat hükümlerine göre yapılmış olması durumunda iade başvurularının verginin kaynakta kesildiği takvim yılını takip eden dördüncü yılın sonuna kadar yapılması gerekmektedir.

Duyurulur.

Mehmet KILCI
Gelir İdaresi Başkanı

